

BRETELL

Ak47 detail, 2011



Tira e molla, alza e abbassa, infila e sfila, impila e sparpaglia. Bretell è come un foglio bianco: divertiti, sentiti libero di comporre e scomporre con infiniti colori la tua opera ricca di espressione artistica.

Back and forth, up and down, slip in and out, stack and scatter. Bretell is like a blank sheet: have fun, feel free to compose and decompose your work with endless colours rich in artistic expression.

TAC

Ivano Losa, 2011

Tac è uno e mille. Può stagliarsi sulla parete da solo, assoluto, o accoppiarsi e affiancarsi pacato ad un compagno. Oppure può comporsi con altri Tac, per raccontare forme e scenari infiniti mantenendo sempre la sua eleganza. Ci si può appendere di tutto, Tac sostiene sempre con la fierezza di un'opera d'arte.

Tac is one and a thousand. It can stand out against the wall by itself, absolute, or match and quietly come by the side of a companion. Or it can be composed with other Tacs, to tell stories of infinite shapes and scenarios while maintaining its elegance. You can hang anything: Tac always supports with the pride of a work of art.



GANG

Ak47 detail, 2011

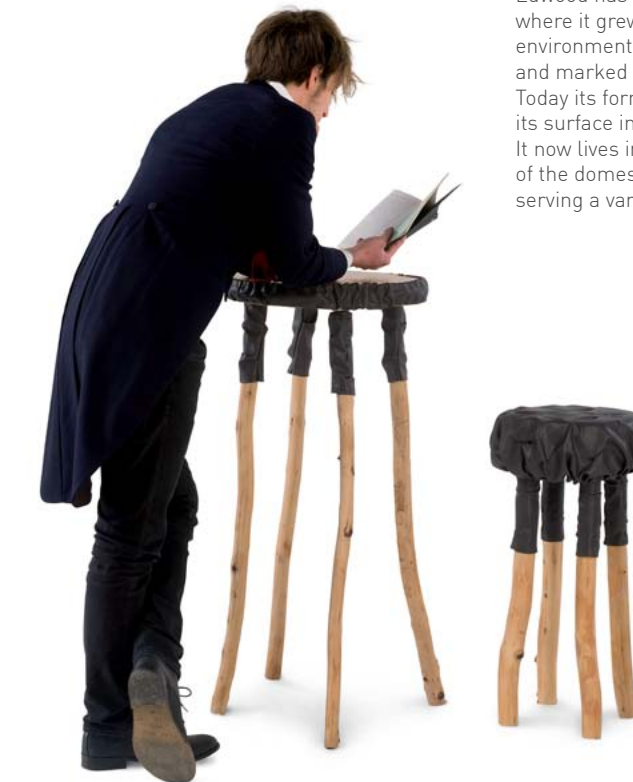


Gang si cala dal soffitto, pezzo per pezzo, più sono e più si sentono forti. Si agganciano l'uno con l'altro per sostenersi a vicenda e accogliere giacche, borse, cappelli, sciarpe e ombrelli. Sono proprio una bella combriccola...

Gang is lowered from the ceiling, piece by piece: the more they are, the more they feel strong. They are coupled with one another to support each other and accommodate jackets, bags, hats, scarves and umbrellas. They are such a nice bunch...

EDWOOD

Fabio Targhini, 2011



Edwood ha origine dal bosco, è cresciuto nella natura, ha saputo trasformarsi e raccogliere i segni del tempo. Oggi, le sue forme raccontano, la sua superficie affascina. Ora vive al caldo, nel nido domestico e si mette a disposizione per diverse esigenze.

Edwood has its origins in the woods, where it grew in a natural environment, transformed and marked by the signs of time. Today its forms tell a story, its surface intrigues. It now lives in the warmth of the domestic nest, serving a variety of needs.